

**Impressum**

**Zahnärzteblatt SACHSEN**

Herausgeber  
Informationszentrum Zahnärztlichkeit  
Sachsen

Offizielles Organ der Landes Zahnärztekammer Sachsen und der Kassenzahnärztlichen Vereinigung Sachsen

Schriftleitung  
Dr. Thomas Dreyer (V.i.S.d.P.)  
Sabine Duda, Dr. Ralph Mikulaus

Redaktion  
Gundula Feukes

Redaktionsanschrift  
Geschäftsstelle der  
Landes Zahnärztekammer Sachsen  
Schützenstr. 11, 01109 Dresden  
www.zahnarzt-blatt-sachsen.de

Redaktionsleitende  
Renate Meinhold  
Sandra Schulz  
Telefon: (0351) 80 66 276  
Telefax: (0351) 80 66 279  
E-Mail: lzz.presse@lzz-sachsen.de

Verlag  
Satztechnik Meißen GmbH  
Am Sand 1c, 01665 Nieschütz  
Tel.: (03525) 718600, Fax: 718611

Anzeigen, Satz, Beleg und Versand  
Gedruckterwerb  
Satztechnik Meißen GmbH  
Am Sand 1c, 01665 Nieschütz  
Tel.: (03525) 718600, Fax: 718610  
ISDN-Nr.: (03525) 718634

Anzeigenabteilung  
Sabine Sperling Tel.: (03525) 718624  
E-Mail: sperling@satztechnik-meissen.de

Anzeigenpreis  
Zuletzt in der Preisliste Nr. 18 vom  
Oktober 2003 gültig.

Bezugspreis/Abonnementpreise  
Jahresabonnement 45,00 Euro  
Einzelverkaufspreis 5,50 Euro  
Zusätzl. Versandkosten Mehrwertsteuer  
Bestellungen nehmen der Verlag und alle  
Buchhandlungen im In- und Ausland entgegen.

Auflage  
4.900 Druckauflage, III. Quartal 2004

Vertrieb  
Das Zahnärzteblatt Sachsen erscheint einmal monatlich bis auf Juli-August (Doppelausgabe). Mitglieder der LZ/SKZ erhalten das ZBS im Rahmen ihrer Mitgliedschaft. Für unverlangt eingehende Leserkarte, Manuskript, Foto und Zeichnungen nimmt der Redaktions und des Verlags keine Haftung übernommen. Leihbriefe, namenförmlich gekennzeichnete oder sonstige Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich das Recht vor, Leserkarte gekürzt aufzunehmen. Nachdrucke, auch auszugsweise, sind nur nach schriftlicher Zustimmung des Herausgebers und mit Quellenangabe gestattet. Die in der Zeitung veröffentlichten Beiträge sind urheberrechtlich geschützt.

© 2004 Satztechnik Meißen GmbH  
ISSN 0938-8486

**Leitartikel**

Eiertanz um das Budget 4

**Aktuell**

Budgetüberschreitung – das Unwort des Jahr aus zahnärztlicher Sicht 5

Dresdner Abend 5

Schulungen zu Festzuschüssen Über 4.400 Zahnärzte und Praxismitarbeiter informierten sich 6

Bericht zur Kammerversammlung 2004 8

Einladung ins Zahnärztehaus für die Zahnmedizinstudenten 10

Pressegespräch im Zahnärztehaus 13

Studie zur Mundgesundheit und zum Gebisszustand von betreuten SeniorInnen 14

Zahnärzteversorgung Sachsen Das neue Alterseinkünftegesetz 16

LAGZ Sachsen Abschluss zum Tag der Zahngesundheit 18

Ausschreibungen von Vertragszahnarztstühlen 19

Neuzulassungen 19

Sitzungstermine des Zulassungsausschusses für Zahnärzte 19

**Termine**

Stammtisch 19

Fortbildungskurse Dezember 2004/ Januar/Februar 2005 20

**Recht**

Neuerungen bei der Einnahmen-Überschussrechnung 21

**Praxisführung**

Information zur Veröffentlichung der EU-Norm für Dampfkleinsterilisatoren EN 13060 22

**Bücherecke**

Kommentar zur Abrechnung zahntechnischer Leistungen 23

Die operative Entfernung von Weisheitszähnen 23

Websites in „Looser“ Folge vorgestellt 23

Ästhetische Zahnheilkunde 24

**Kolumne**

Wortwahl 24

**Fortbildung**

Die Kombination verschiedener Bleaching-Methoden als Alternative zu invasiven Therapieverfahren 27

Bleaching aus Sicht der GOZ-Berechnungsmöglichkeiten 30

6. Dresdner Symposium 2004 zum Thema Rechtliche Aspekte der zahnärztlichen Arbeit 31

**am des Monats**

30

**Personalien**

Geburtstage 32

**Kultur/Freizeit**

13. Senioren-Dampferfahrt 2004 32

25. Sportweltspiele der Medizin und Gesundheit in Garmisch-Partenkirchen 35

**Redaktionsschluss für die Ausgabe Januar 2005 ist der 15. Dezember 2004.**